

元朝秘史

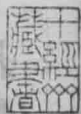


元朝祕史

四部叢刊三編史部

日齊叢刊三編文粹

上海涵芬樓  
影印影元鈔  
本原書葉心  
高廿四公分  
寬十八公分



元朝秘史載永樂大典中錢竹汀少詹家

即信之出凡首尾十五卷後少詹聞桐鄉金主事

德輿有殘元槧本分卷不同屬彼記出據以著

錄於其元史執文志者是也殘本主事嘗携在吳

門予首先見之卒未得寫錄近後不知歸何處歟

用為憾去年授徒廬州府晉江張太守許見所

收影元槧舊鈔本通體完善今年至揚州

遂憇息 古餘先生借來覆影此部仍見命

校勘乃知異於錢少詹本者不特分元朝秘  
史十卷續集二卷一事也即如卷首標題下分注  
二行左忙豁命涅察五字右脫察安三字必是所  
署撰書人名銜而少詹本無之當依此補正且餘  
字向行段亦往往較勝可稱佳本矣校勘既畢  
記其顛末如此若夫所以訂明脩元史之踈略少詹  
題跋洎考異中見其大槩引而伸之唯善讀  
之君子茲不及詳論云

嘉慶乙丑七月元和碩廣所書

於郡署之六一堂





# 元朝秘史卷一

忙  
脫察<sup>中</sup>倫紐察

多  
察  
察



名 皇帝的 根源



成吉思合罕訥忽札兀兒

上 天 凌 命有的

生了的 蒼色 狼有

迭額列騰格理額扯 札牙阿禿

脫<sup>兒</sup>列先孛兒帖赤那阿瓦

妻 他的 憐白色鹿 有來

水名 渡 着 來了

格兒該亦訥 豁埃馬闌<sup>勒</sup>阿只埃

騰汲思客禿<sup>勒</sup>周亦列罷

河名 河的 源行 山名 行 營盤做着

斡難沐連訥帖里兀捏 不峒罕哈敦<sup>勒</sup>訥 嫩禿<sup>里</sup>刺周

生子的

人名 有来

脱列先

巴塔赤罕阿主元

當初元朝的人祖。是天生一箇蒼色的狼。與一箇慘白色的鹿相配了。同渡過騰吉思名字的水來。到於韃難名字的河源頭。不見罕名字的山前住。着。產了一箇人名字喚作巴塔赤罕。

的子 名

的子 名

巴塔赤罕訥可温塔馬察

塔馬察因可温 豁里察兒篋兒干

的子 名

的子

豁里察兒篋兒干訥可温阿兀站孛羅温勒

阿兀站孛羅兀倫可温

舌

舌

舌中



名

撒里合察兀

撒里合察兀因可温也客你敦

也客你敦訥可温搵鎖赤

的子名

的子名

的  
子  
名

搵鎖赤因可温合兒出

巴塔赤罕生的子。名塔馬察。塔馬察生的子。名豁里察

兒篋兒干。豁里察兒篋兒干生的子。名阿兀站孛羅温。

阿兀站孛羅温生的子。名撒里合察兀。撒里合察兀生

的子。名也客你敦。也客你敦生的子。名搵鎖赤。搵鎖赤

生的子。名

合兒出。

的子

名

婦人名

妻

有来

合兒出因可温字兒只吉歹篋兒干

忙豁真豁阿格兒該禿阿主元

的子

名

婦人名

妻 有的

字兒只吉歹篋兒干訥可温脫羅豁真伯顏

字羅臣豁阿格兒該禿

人名

後生

兩箇

駢

駢馬

字羅<sup>舌</sup>歹速牙必札刺兀禿

谷驛兒

字騾

豁牙兒曲駮元

阿駮思禿

有来

的子

名

名

不列額

脫羅<sup>古</sup>豁<sup>中</sup>真訥可温

都蛙鎖<sup>中</sup>豁兒

朵奔篋兒干

兩箇

有来

豁牙兒不列額

恰兒出生的子。名字兒只吉歹篋兒干。字兒只吉歹篋兒干的妻。名忙豁真勒豁阿。他生的子名脫羅勒豁真勒伯顏勒

脫羅勒豁真勒的妻。名字羅勒臣勒豁阿。他有一箇家奴後生名

字羅勒歹速牙勒必。又有兩箇好騙馬。一箇荅亦兒馬。一箇

字羅馬。脫羅勒豁真勒生二子。一箇名

都蛙鎖豁兒。一箇名朵奔篋兒干。

額 中 獨 眼

三 程 地 行

都蛙鎖豁兒 莽來敦荅黑察你都秃

忽兒班捏兀里陽合札刺舌中

望見 有來

合喇忽不列額中舌中

都蛙鎖豁兒獨額中生一隻  
眼。望見三程遠地的勢物。

一日

弟一同自的

山名

你刊兀都兒 都蛙鎖豁兒 朶奔篋兒 干迭兀魯額別延 不哂罕哈駁

上 上去了

山名

上

望着

迭額列合兒罷

都蛙鎖豁兒 不哂罕哈駁 迭額列扯合喇周

水名 小河

順

一叢

百姓

起着

入着

統格黎<sup>克</sup>豁羅罕 忽魯兀你刊字將 亦兒堅 耨兀周幹羅周

來的 行望着 見着

阿亦速忽宜合喇周兀者周

中 中

一日都蛙鎖豁兒。同弟朵奔篋兒干。上不兒罕山上去。都蛙鎖豁兒。自那山上望見統格黎名字的河邊。有一

叢百姓順

水行將來。

說

那的每起着

來的每

百姓的

內

鳴話列論帖迭耨兀周

舌

阿亦速渾

中

亦兒堅訥朵脫刺

舌

一

黑車

的

前行

一箇女

好有

人行不曾

你刊合刺兀台帖兒格訥完只格迭

勒

你刊幹勤撒因備由

古溫捏額薛

與了的

有來

弟行

你行索

說着

幹帖先字額速

朵奔篋兒干迭兀迭延

赤馬答忽余牙客額周

弟行 看 教去了

朵奔篋兒干迭兀余延 兀者列亦列罷

都蛙鎖豁兒說那一叢起來的百姓裏頭有一箇黑車子前頭有一箇女兒生得好。若是不曾嫁人呵。索與弟

朵奔篋兒干做妻。就教

朵奔篋兒干去看了。

那的 百姓 裏 到呵

朵奔篋兒干 帖迭亦兒堅都兒 古魯額速

兀年古 豁阿撒因 實也 美好

聲 名 大有的 名的 人行也 與 未的

阿荅兒捏列也客台 阿蘭豁阿捏列台 古溫捏別兒幹帖埃兀都為

女 有來  
幹勤阿主元

朵奔蔑兒干。到那一叢百姓裏頭看了。這女  
兒名阿蘭豁阿。果然生得好。也不曾嫁人。

那 叢 百姓也

地名 窠的 主人

帖迭字 得克 亦兒堅別兒

闊 巴兒忽真 脫吉門額種

人名 的女

女名 名的 女行

部落名 官人

巴兒忽歹蔑兒干訥幹勤

巴兒忽真豁阿捏列台幹勤泥

豁里禿馬敦那顏

人名

行 與了的 有來

部落名 地行

豁里刺兒台蔑兒干捏 幹迭先阿主元

豁里禿馬敦合札刺

地名 行

阿里兀孫納

名

豁里刺兒台篋兒干訥

的

婦人名

巴兒忽真豁阿察

行

生了的

脫列先

女名

名的

女

那般

阿蘭豁阿捏列台幹勒帖列

那叢百姓是豁

里刺兒台篋兒干一家當初闊勒巴兒忽

真地面的主人名巴兒忽歹篋兒干有一箇女兒名巴

兒忽真豁阿嫁與豁里秃馬敦部落的官人名豁里刺

兒台篋兒干為妻在阿里兀孫地面生了這阿蘭豁阿

後阿王名字的

女兒



人名

豁里刺兒台中舌篋兒干

部落名

豁里秃馬敦中舌

地

合札兒秃里顏中舌

自的行

顏

不臚罕客列門中舌

貂鼠

青鼠

野物有的

地自的

相禁約着

煩惱着

戈劣額台中舌

合札里顏中舌

豁里刺都周中舌

卯刺都周中舌

姓氏

姓

做着

山名

的

野物

豁里刺兒中舌

翰字圖字周中舌

不岫罕哈敦中舌

戈劣額孫中舌

可捕

好有的

地

好麼道

山名

的主每

戈魯兀黎撒亦秃中舌

合札兒撒因客延中舌

不岫罕哈敦額者中舌

人名

人名

部落名裏

起着來

有來

不岫罕字思合中舌

晒赤伯顏

兀良孩途兒中舌

耨兀周阿亦孫阿主兀中舌

部落名

豁里秃馬敦

豁里刺兒台篋兒干訥卓勤

人名

的女

阿黑兀孫納

地名 行

生了

女名

行

那裏

索着

人名

的

要了的

脫列先

阿蘭豁阿宜

田迭忽余周

朵奔篋兒干訥

阿卜三

理

那般

約孫帖亦木

豁里刺兒台篋兒干起来的緣故。為豁里秃馬敦地面

貂鼠青鼠野物。被自火裏禁約。不得打捕的上頭煩惱

了。聽得不見罕山野物廣有。全家起來。投奔不見罕山

的主人。名晒赤伯顏。因此就做了豁里刺兒姓。朵奔篋

兒干取了阿闌豁阿  
為妻的緣故。是這般。

阿闌豁阿

朵奔篋兒干途兒亦列周

行來着

舌

豁牙兒可溫脫列兀畢

兩箇子

生了

人名

人名

名的有來

不古訥台

別古訥台

捏列田不列額

舌

阿闌豁阿。朵奔篋兒干取了為妻的後頭。生  
二子。一箇名不古訥台。一箇名別古訥台。

人名

兄他的

四子

有來

那般

佳間

都蛙鎖豁兒

阿合亦訥

朵兒邊可兀禿不列額

帖堆阿塔刺

人名

都蛙鎖豁兒

兄他的

阿合亦訥

無做了

兀該字魯罷

無做了的

都蛙鎖豁兒兀該字魯撒訥

後

豁亦納

四

朵兒邊可兀

子母他的

亦訥 朵奔篋兒干阿巴

叔叔行

恰余安

親戚行不做

兀魯合兀祿字罕

下覷着

朵藍只刺周

分離着

恰察周

撒着起了

格周耨兀罷

姓做着

朵兒邊幹字壇字周

百姓

朵兒邊亦兒堅

那的做了

帖迭字罷

朵奔篋兒干的哥哥。都蛙鎖豁兒有四子同住的中間。

都蛙鎖豁兒死了。他的四箇孩兒將叔叔朵奔篋兒干

不做叔叔般看待。撇下了他。自  
分離起去了。做了朵兒邊姓。

那的

後

一日

帖兀訥豁亦納 你刊兀都兒

朵奔篋兒干

脫豁察温都兒迭額列

地名 山名 上

捕獸

上去了

林內

部落名 人

三歲鹿

戈劣額列列哈兒罷

槐朵脫刺兀良哈吾温

輟額不忽

殺着

肋扇 他的

肚臟 他的 燒着

有的 過着

阿刺周

哈必兒哈兒亦訥

阿必亦訥失刺周

不古宜勺魯合周

在後一日。朵奔篋兒干。往脫豁察温都兒名字的山上  
捕獸去。於樹林內遇着兀良哈部落的人在那裏。將殺

了一箇三歲鹿的

肋扇肚臟燒着。

說

朵奔篋兒干鳴詰列論

那可兒失羅勒哈答客主兀

伴當

燒肉與的

說了

與可說着

肺

有的

半截腔子皮

他的要着

三歲鹿的

幹速客額周

阿兀失吉禿

只都阿剌孫亦訥阿抽

輟額不忽因

肉全行

行與了

米哈古赤泥

朵奔篋兒干捏幹罷

朵奔篋兒干問他索肉兀良哈的人將這鹿取下頭皮帶肺子自要了其餘的肉都與了朵奔篋兒干。

朵奔篋兒干

帖舌列中輟額不忽宜

阿赤周阿亦速倫舌

札兀刺

那 三歲鹿 行 馱着 來時 路間

一箇 窮乏 人

子 自的 牽引着

行 遇着

你利牙當吉古温

可温別延勒可脫周

逐步忽宜勒勿合周中

朵奔篋兒干將得的鹿肉馱着回去路間  
遇着一箇窮乏的人引着一箇兒子行來

甚麼人 你麼道 問 呵

朵奔篋兒干

牙温古温赤客延

阿撒忽阿速

帖舌列中古温

那人

說

我 姓氏

窮乏着 行有

那 野物

鳴話列論舌

必馬阿里伯牙兀歹

牙荅周逐步木

帖舌列中戈舌劣

的 肉 裏

額 速 訥 米 哈 納 察 納 荅 幹

我 這 子 自 的 必 額 捏 可 溫 別 延

你 行 與 赤 馬 荅 幹 速

說 了 客 主 兀

朵 奔 篋 兒 干 問 他 你 是 甚 麼 人 其 人 說 我 是 馬 阿 里 伯 牙 兀 互 人 氏 我 而 今 窮 乏 你 那 鹿 肉 將 與 我 我 把 這 兒

子 與 你 去

朵 奔 篋 兒 干

那 言 語 裏 帖 列 兀 格 圖 兒

三 歲 鹿 的 輟 額 不 忽 因

一 隻 腿 他 的 幹 劣 額 列 忽 牙 亦 訥



折着 與着

忽周幹周

那子行他的

帖列可温泥亦訥

將木着

阿赤刺周

家內

格兒朵脫刺

使着

札魯周

住

阿忽不列額

有來

朵奔篋兒干將鹿一隻後腿的肉與了。

將那人的兒子換去家裏做使喚的了。

那般住間

帖因阿塔刺

無做了

朵奔篋兒干兀該孛罷

行

朵奔篋兒格泥

無做了的

兀該孛魯撒

後

訥豁亦納

婦人名

阿蘭豁阿

丈夫無

額列兀該為孛額

便

忽兒班可兀

三箇兒子每生了

脫列温畢

名

不忽合答吉

名

不合禿撒勒只

名

孛端察兒蒙恰

名字每有來

捏列田不列額

朵奔篋兒干死了的後頭。他的妻阿闌豁阿又生了三

箇孩兒。一箇名不忽合答吉。一箇名不恰禿撒勒只。一箇

名字端

察兒。

在前

兀里答

霎生了

朵奔篋兒格捏扯脫列先

名

別勒古訥台不古訥台

名

豁牙兒可兀

兩箇兒子每

他的

亦訥

娘自的

額客余延

母名的背霎

阿闌豁阿因額赤捏

共說

鳴話列都倫

這 母 咱每的 兄弟 房親 人 無  
額捏額客必答訥 阿合迭元 兀也恰牙古溫元該

丈夫 無  
額列兀該為

既 這 三 子每 生了  
字額帖列 額迭 忽兒班可元 脫列溫畢

家 內 獨  
格兒朶脫 刺 恰察

馬阿里 伯牙兀 古溫備由

這 三 子每 他的 有 麼道  
額迭 忽兒班可元 帖兀訥埃備者客延

母 自的 背家 共說 的行  
額客余延額赤捏 客列都恢宜

母 他的 覺着  
額客阿訥阿蘭豁阿元合周

朵奔篋兒干在時。生的別古訥台。不古訥台。兩箇兒子。  
背家共說俺這母親。無房親兄弟。又無丈夫。生了這三

箇兒子家內獨有馬阿里伯牙兀歹家人。莫不是他生的麼道說間他母親知覺了。

春

一日

臘

羊

煮着

合卜兒

你刊兀都兒

匡失列篋

豁紉赤納周

別古訥台

不古訥台

不忽合塔吉

不合禿撒只

孛端察兒蒙哈

額迭塔奔

子每行

列

坐着

每一隻箭翰

折折恁

可兀的顏

者兒格連撒温周

你只額木速

忽忽魯渾

說着與了

一隻行

怎教停住

各折折着

去了

客額周幹罷

你只額里牙兀伯亦温渾

忽忽赤周

幹幹兒罷

再五箭翰

一同束着

折折您

說着與了

巴撒塔奔木速暢

哈禿出刺周

忽忽魯暢渾中中

客周幹克罷

五箇

五束的箭翰

每人

拿着

輪着

折折

塔不刺

塔奔出望台木速暢

克列勒敦把里周舌

必禿溫周忽忽中中倫

不能了

牙荅罷

春間一日他母親阿闌阿嚙阿煮着臘羊。將五箇兒子喚來根前列坐着。每人與一隻箭筈教折折。各人都折折

了。再將五隻箭筈束在一處教

折折呵。五人輪着都折不折。

那裏

母 他的

說了

田迭阿闌豁阿額客亦訥 鳴話列畢

塔別古訥台 不古訥台

二 子每我的

我行 這

三 子每

生了

豁牙兒可元<sup>揚</sup>米訥

納馬宜

額迭<sup>中</sup>忽兒班可兀的

脫列溫畢<sup>勃</sup>

誰的 甚的

子每有 麼道

疑的

共說有

客訥牙元訥 可元<sup>揚</sup>備由客延

薛<sup>勃</sup>列敦客列<sup>勃</sup>都梅

疑的 也 您的是

薛<sup>勃</sup>列恢別兒塔訥勻

因那般他母親阿闌豁阿說別<sup>勃</sup>古訥台不古訥台您兩箇兒子疑惑我這三箇兒子是誰生的您疑惑的也是

夜 每 明 黃 人

房的 天窓

門額的

明裏

雪你<sup>揚</sup>不<sup>理</sup>超<sup>堅</sup>失<sup>刺</sup>古<sup>溫</sup>

格<sup>倫</sup>額<sup>魯</sup>格

朶<sup>脫</sup>恰<sup>因</sup>

格格額兒

入着

肚皮 我的 摩着

明 他的

肚皮 裏 我的

幹羅周

客額里米訥必里周

格格延亦訥

客額里突兒米訥

透 有來

出時

日 月的

透入光裏

黃 狗 般

升格古不列額

恰魯倫

納蘭撒刺因

乞里耶兒

失刺那孩兒圖

爬 着 出 有來

造次 如何 說 您

拭察班<sup>勒</sup>札<sup>周</sup>合兒<sup>忽</sup>不列額

迭列篋也勤鳴話列塔

為那般 省呵 明白他的

天的 子 有也者

黑 頭

挑兀別兒兀哈阿速

忝迭亦訥

騰吉里因可兀備由者

合刺帖里元禿

人行

比着如何說您

善的帝王做呵

古温途兒

哈泥勒罕也勤鳴話列塔

哈水渾合亭魯阿速

下民

那裏省

說了

哈刺除思田迭元哈者客額罷

您不知道。每夜有黃白色人。自天窓門額明窗入來。將

我肚皮摩挲。他的光明透入肚裏去時節。隨日月的光。

恰似黃狗般爬出去了。您休造次說。這般看來。顯是天

的兒子。不可比做凡人。久後他每做帝王呵。那時纔知

者。道也



再 五子 自的

教訓 言語 說

巴撒阿蘭豁阿塔奔可兀帖延

雪余額兒兀格嗎訥論

您五子每我的 獨 肚皮裏 生了

您恰纔 五隻箭

塔塔奔可兀米訥 恰察客額里額扯脫列罷

塔禿合倫塔奔水速

般 獨 獨 做 呵

那 一隻 箭 般

篋圖 恰察察字魯阿速

帖列你只額木速篋圖

任誰也 容易行 被折折 您

那 束的 箭 般

客捏別兒乞 刺 忽忽答渾塔

帖列出台木速篋圖

一同 一 商量有 做 呵

任誰也 容易行 如何壞的 您 說了

舍禿你刊額也田字魯阿速

客捏別兒乞 刺也勤字渾塔客額畢

住間

阿塔刺

阿蘭豁阿

額客阿訥

兀該

孛魯

母

他的

無

做了

阿蘭豁阿就教訓着說。您五箇兒子。都是我一箇肚皮裏生的。如恰纔五隻箭斡一般。各自一隻呵。任誰容易折折。您兄弟但同心呵。便如這五隻箭斡束在一處。他如何容易折得折。住間。他母親阿蘭豁阿歿了。

母 自的

額客余延

阿蘭豁阿宜

兀該

孛魯

三訥

豁亦納

行

無

做了的

後

兄每

阿哈納兒

弟每

五箇

迭兀捏兒

塔不兀刺

阿都孫亦迭

額邊

忽必

牙都

翰

頭口

茶飯自的

分時

四箇 相要了

別古訥台 不古訥台 不惚哈塔吉 不恰禿撒只 朵兒別兀列阿不察罷

弱 有 麼道

親行 不 數

分子 不曾

字端察刺蒙哈不倒兀備由客延

兀魯哈兀祿脫安

忽必額薛

與了

幹罷

母親阿蘭哈阿死了之後。兄弟五箇的家私。別古訥台。不古訥台。不惚哈塔吉。不恰禿撒只。四箇分了。見字端

察見愚弱。不將他做

兄弟相待。不曾分與。

親行

不曾

被數着

這裏住

甚麼說着

孛端察兒兀魯合

額薛脫阿荅周

額迭阿塔刺

牙溫客額周

脊梁 瘡 有的 秃

尾

黑脊

青白馬行 騎着

豁荅阿里秃

豁多黎薛溫秃

斡羅升忽刺宜兀訥周

死呵

他的

死也者

活呵

他的

活也者

說着

兀窟額速亦訥

兀窟速該

阿阿速亦訥阿速該

客額周

河

順水

去着

放了

去着

水名

斡難沐連

忽魯兀約兒赤周

塔必羅

約兒赤周

巴諄阿刺

到着

那裏 草

庵

房子做着

那裏住了 生了

古兒抽

田迭額別孫

粘不列格兒乞周

田迭阿羅撒兀罷

字端察見他哥哥每將他不做兄弟相待。說道我這裏住甚麼。我自去。由他死呵死。活呵活。因此上騎着一箇青白色。斷梁瘡禿尾子的馬。順着幹難河去。到巴<sub>勒</sub>諄阿刺名字的地面裏。結箇草庵住了。

那般住的時分

雖

黃鷹

野雞名

拿着喫

帖因阿<sub>垢</sub>都里顏

孛羅臣合兒赤孩

合刺忽魯

把里周亦顏

有的見着

脊梁瘡有的禿

尾

黑脊青白馬的

不恢且兀者周

豁<sub>勒</sub>荅阿里禿

豁多黎薛溫禿

幹羅升忽刺因

尾上毛教

套着

拿着擡舉了

乞<sub>勒</sub>哈孫巴兒

忽刺合刺周

巴里周阿撒刺罷

那般住的時分。字端察兒見有箇雞黃鷹拿住箇野雞。他生計量。拔了幾莖馬尾做箇套兒。將黃鷹拿着養了。

喫的 茶飯無住時 狼的崖行 圍住的 野物

亦啞恢亦啞延兀該阿倫 赤那因昆途兒 豁兒合三戈劣額孫

窺覷着 射着 殺着 喫兼着 狼的 喫了的

馬里牙周 恰兒鏤周阿刺周 亦啞都額揚 赤那因亦啞先泥

拾着 喫兼着 自己 喉罷 自的 黃鷹 自的也

忒古都周亦啞額揚 幹額倫 豁幹來答安 恰兒赤孩巴安別兒

養兼着 那年出了

帖只額敦 帖列桓合兒罷

字端察兒因無喫的上頭。見山崖邊狼圍住的野物射殺了。或狼食殘的拾着喫。就養了鷹。如此過了一冬。

春做了鴨每來的時裏

黃鷹自的餓着

恰不見字魯罷那豁陽亦列恢察圖兒

恰兒赤孩巴安帖亦列温周物

放了

鴨每雁每

枯樹

每

臭氣

乾樹每

幹幹兒罷

那豁陽恰陽鵝元陽

豁兒刺思土屯

荒失元陽

洪兒列思

每

腥氣

聞得

放了

志

洪失元陽

許你思帖列

塔勒必罷

到春間鵝鴨都來了。字端察兒將他的黃鷹餓着。飛放拿得鵝鴨多了。喫不盡。掛在各枯樹上都臭了。

山名

背後

水名

小河

順水

叢

百姓

都亦連舌格魯舌察

統格黎克豁羅罕中

忽魯兀舌

字劣克亦兒堅

起着來了

那百姓行

黃鷹自的

耨兀周亦列罷舌

字端察兒

帖迭亦兒堅途兒

恰兒赤孩巴安

飛放

去着

日裏

馬奶子喫着

夜

草

庵

幹幹魯阿揚幹抽揚

兀都兒額速克赤列周

雪你額別孫粘不列

房子自的

來着

宿

有來

格兒都里顏舌

亦列周舌

豁那忽不列額中

都亦連名字的山背後有一叢百姓順着統格黎河邊起來。字端察兒每日間放鷹。到這百姓家討馬奶喫。晚



間回去草

庵子裏宿

那百姓

帖迭亦兒堅 孛端察倫

黃鷹 索着 不曾 與了

哈兒赤孩忽余阿速額薛幹罷

那百姓

帖迭亦兒堅 孛端察理

誰的并 甚的 麼道 問的

客訥埃把牙兀訥埃別客延 阿撒忽

無 也 那 百姓行

兀該 孛端察兒別帖迭亦兒格泥

甚麼 百姓 麼道 相問

牙温亦兒堅客延 阿撒温

無 共行了

察忽兀該 迓步都罷

那百姓問孛端察兒索這黃鷹。他不曾與兩家也不曾相問名姓。只這般住了。

兄他的

弟自的

這

不忽合塔吉  
中中阿哈亦訥

孛端察兒蒙合

迭兀余延

額捏幹難

河 順水

去了 麼道

尋 來着

小河

沐連 忽魯兀 幹都刺 阿客延

額鄰亦列周

統格黎 豁羅罕

順水

起着

來了的

百姓 行

那般 那般 人

忽魯兀

耨兀周 亦列薛

亦兒堅途兒

帖亦模帖亦模高溫

那般

馬

有朱

麼道

問呵

帖亦模 秣麟禿不列額

客延速刺阿速

字端察兒的哥哥不認哈塔吉。後來順着幹難河去尋他。行到統格黎河邊。遇着那叢百姓。問道有一箇那般

人。騎着那般

馬。有來麼道。

那百姓說

人也

馬也

你的問的行

帖迭亦兒堅 鳴詒列論

古温別兒 秣麟別兒

赤訥速刺忽途兒

相似有

黃鷹

有

日每俺行來着

阿答里備由

恰兒赤孩圖者備由

兀都兒不里蠻途兒亦列周

馬奴子喫着 去有

夜知他 那裏宿 有來

西北

額速赤列周 幹都木

雪你馬哈 哈阿豁那阿亮

訶列提兀篋列

震風做呵

黃鷹教

拿了的

鴨每

額扯克字魯阿速

哈兒赤孩巴兒

把里元魯三

那忽惕

雁每

翎毛他的

飄

雪般

散着

哈鵠兀敦

幹敦許孫阿訥

不見合里察孫篋圖

不塔刺周

刮着 來有

這裏近

有也者

今

來的時

客亦思周亦列木

額迭幹亦刺備者

額朶額

亦列古察

做了

畧

等

說了

字罷

豁魯木

古里扯

客額罷

那百姓說有箇那般的人。那般的馬。與你問的相似。他再有一箇黃鷹飛放着。日裏來俺行喫馬奶子。夜間不

知那裏宿。但見西北風起時。鵝鴨的翎毛似雪般刮將  
來想必在那裏住。如今是他每日來的時分了。你略等

候着

畧住間

畧古藍阿塔刺

統格黎中豁羅罕古幹額迭

小河逆水

你刊古溫阿亦孫備由

一人來有

到着來呵

是有

兄他的見了

古兒周亦列別速古孛端察兒門阿主元

不忽哈塔吉阿哈亦訥兀者額中揚

認着

將了引着

河逆水

點着

塔泥周

阿不阿中兀都里古抽

幹難沐連中幹額迭

合塔刺周中古

去着 放了

約兒赤周塔必罷

略住間。望見一箇人來到呵。果然是

孛端察兒。他哥哥認得。引將回去了。

孛端察兒

不忽合塔吉

阿合余安

豁亦納察答哈周

哈答刺周

行着 說

兄 兄

身子 頭

衣服 領

好 說了

迓步鳴話列論

阿哈阿哈

別耶帖兀禿

迭額札哈禿

撒因客額罷

兄 他的

那 言語他的 甚麼行也 不曾 做了

阿哈亦訥 不忽合塔吉

帖列兀格亦訥 牙兀納別兒 額薛孛哈罷

李端察見點着馬。隨他哥哥行間。說道人的身子有頭呵好。衣裳有領呵好。說了。他哥哥不答應他。

再只那言語說呵

巴撒門兀格鳴話列額速

兄他的甚麼行也

阿合亦訥牙兀納別兒

不做

兀祿孛罕

回他的曾作聲

哈里兀亦訥額薛多汪豁巴

行着

李端察見近步周

再只那言語說了

巴撒門兀格鳴話列額

那言語裏

帖列兀格圖兒

兄他的

阿合亦訥

說

鳴話列論

恰繞

禿合刺察

只那只那甚麼言語說有

門門牙温兀格鳴話列木

你說了

赤客額別

字端察兒再將前頭的言語說了兩遍。他哥哥絕說你兩三遍的言語。只是這般說呵。意思裏如何。

那裏自

說

恰絕

河名

河

行有的

田迭扯字端察兒鳴詰列論禿恰論

統格黎

豁羅合納

不坤

百姓

大小

歹好

頭

蹄

無每

一般每有

亦兒堅也客兀字卯危撒因帖里兀失亦刺兀該温撒察温備

容易

百姓有

咱每他每行盡擄咱每

說了

勤巴兒亦兒堅備必答帖迭泥哈兀魯牙客額罷

字端察兒回說。恰絕統格黎河邊那一叢百姓。無箇頭。腦管束。大小都一般。容易取有。俺可以擄他。



那裏自兄他的說 是那般有呵 家裏自的行 到着

田迭扯阿哈亦訥 鳴詰列論者帖因字額速 格兒禿里顏吉兒抽

哥哥每兄弟每商量着 那百姓行盡擄咱每

阿哈納兒迭兀捏兒額耶屯都周 帖迭亦兒格泥哈兀魯牙

共說着

客額都周

他哥哥說。既是這般呵。到家裏去。

哥哥弟兄每商量着。却來擄他。

家裏自的行到了 哥哥每兄弟每說話共着 上馬了

格兒禿里顏古魯額 阿哈納兒迭兀捏兒客列列都周 秣麗刺罷

一只  
行 頭哨 教奔去了  
門字端察里 阿斤赤 哈元勒 哈罷

到家裏兄弟每商量了。

教字端察兒做頭哨。

頭哨

奔着

半朵肚皮有的

婦人行

拿着

字端察兒 阿斤赤 哈元勒 周 敦 答 客 額 里 台

額 篋 宜 把 里 周

甚氏

人你麼道

問了

那 婦人

說

種名

牙兀真古温赤客延 哈撒罷

帖 額 篋 鳴 詰 列 論

札兒赤元勒

種名

姓

我

說了

阿當罕元良合真必客額罷

中 吉 中

字端察兒哨到那裏。將他一箇懷字的婦人拿住問他。你是甚麼人氏。有那婦人回道。我是扎兒赤兀暢阿當罕中

兀娘恰真  
的人氏。

那百姓行 哥哥每 兄弟每 五箇 擄着 馬羣 茶飯裏

帖迭亦兒格泥 阿合納兒迭兀捏兒塔兀刺倒兀里周 阿都温亦唾額捏

人口 使喚行過活 住坐行 到了

哈舌關暢禿中合中刺中阿中灰中撒中兀中忽中牙中古中兒中罷中

那其餘百姓。他兄弟五箇。都擄將回来了。

因這般頭口也有。茶飯使喚的都有了。

那半孕 肚皮有的 婦人

行 來着 兒生了

帖列敦答客額里台額篋 孛端察兒途兒 亦列周可兀列畢

世人百姓的 兒子有來 麼道

見名 名字與了

種名的

札揚亦兒格訥可溫不列額客延

札棘只刺互捏列亦罷

札棘答刺訥

祖 那箇 做了

那 人名 的兒子 兒名

名字有的 有來

額不格 帖列孛魯罷

帖列札答棘互因可溫 土克互捏列秃不列額

人名 的兒子 兒名 有來 人名 的兒子 兒名

去吉兀互因可溫 不里不赤魯不列額 不里不赤魯因可溫 哈刺合答安

有來 人名 的兒子 兒名 有來 一種姓氏 每

不列額 合刺合答安訥可溫 札木哈不列額 札答蘭幹孛壇

中舌中

舌

那每做了

帖迭字魯罷

那懷孕的婦人字端察兒將做了他妻。生了一箇兒子。

名字喚作扎只喇歹。後來札荅喇的人氏。他便是他祖。

那扎只喇歹的兒子。名土古兀歹。土古兀歹的兒子。名

不哩不赤魯。不哩不赤魯的兒子。名哈喇哈荅安。哈喇

哈荅安的兒子。名札木

哈。就做了札荅蘭姓氏。

那婦人再

霎

一箇兒子

生了

拿着

帖列額篋巴撒字端察兒阿察

你刊可温

脫列兀畢

巴里周

才古

要了的 婦人有來 麼道

阿不三 額箋不列額客延

那兒子行 名 名字與了  
帖列可兀泥 巴阿里歹 捏列亦罷

種名的 祖 那箇 做了

巴阿里訥額不格 帖列字魯罷

巴阿里歹 因可溫 赤都忽字闊

兒名 力士 婦人每 多 有來

赤都忽字闊 額箋思 幹羅禿不列額

子他的 繁多 生了  
可溫亦訥箋捏箋禿脫列罷

一種 姓氏每 那每 做了

箋年巴阿鄰幹字壇 帖迭字魯罷

那婦人字端察兒根前。再生一箇兒子。名巴阿哩歹。後來做了巴阿鄰人氏的祖。那巴阿里歹的兒子。名赤都

忽字開亦都忽字開娶的妻子多兒子多  
生了。因此上做了幾年巴阿鄰姓氏。

人名

別古訥台

一種

別古訥

姓每做了

幹字壇

人名

不古訥台

一種

幹字壇

姓每

做了

人名

字魯罷

一種

不忽合塔吉

姓每做了

合塔斤

人名

幹字壇

字魯罷

不忽禿撒只

一種

姓每做了

撒只元幹字壇

人名

字端察兒

一種

字兒只斤

姓每做了

幹字壇

別古訥台做了別古訥台做了不古訥台做了不古訥台

姓氏。不忽合塔吉做了合塔斤姓氏。不忽禿撒只做了

撒<sup>勒</sup>只兀姓氏。孛端察兒

做了孛兒只斤姓氏。

的自娶的妻 霎 生的

兒名

名字有的

孛端察倫

阿鄰額篋迭扯脫列先

把林失赤刺禿合赤捏列禿

有來

那 名 勇士的

每 的 從嫁來了

不列額

帖<sup>中</sup>列合赤把阿禿倫

額客因引者亦列泥

做妾着有來

一箇兒子生了

兒名 名字有的

孛端察兒

塔塔周不列額

你刊可溫脫列罷

沼兀列歹捏列禿

有來

名 在前

以罕懸肉祭天

八 有來

不列額

沼兀列歹兀里答

主格黎突

斡樂不列額



字端察兒又自取了箇妻。生了箇兒子。名把林失亦刺  
 充恰必赤。那恰必赤的母。從嫁來的婦人。字端察兒做  
 了妻。生了箇兒子。名沼刼互。字端察兒  
 在時。將他做兒。祭祀時同祭祀有來。

無做了的後頭

那名行家裏常川

字端察兒 兀該字魯撒訥豁亦納 帖列沼兀列互宜格兒答魯阿

種名 姓氏 人 住來 他的 有他者 說着

阿當恰兀良合互吉温阿魯阿 帖兀訥埃備者客額周

以竿懸肉祭天霽 逐出着

一種 姓有的教做着

一種的

主格黎迭扯合兒合周

沼列亦 軒字禿字魯恰周

沼列敦

祖 那箇做了

額不格帖列字魯罷

字端察兒。殺了後。把林失亦剌禿中哈必赤。將沼兀列互。

不做兄弟相待。說道。在家常川有阿當哈兀中娘哈互人

氏的人住來。莫敢是他的兒子。祭祀時

逐出去了。後來做了沼兀列亦惕姓氏。

名 勇士 的子 名 有來 名 的 子

哈必赤 把阿禿中哈中溫 幾年土敦不列額 幾年土敦訥可溫

名 名 名 名 名 名 勇士

哈赤曲魯克 哈臣 哈赤兀 哈出刺 哈赤溫 哈闌互 納臣 把阿禿兒

七箇 有來

朵羅安不列額

哈必赤的子。名篋年土敦。篋年土敦生子七人。一名哈

赤曲魯克。一名哈臣。一名哈赤兀。一名哈出刺。一名哈赤

温。一名哈蘭互。一

名納巨把阿禿兒

名 的 子 名

哈赤曲魯昆可温

海都

那莫命額客迭扯脫克列先不列額

婦人名 母家 生了的 有來

名 的 子

名

名字有的有來

衰官人

性兒有的上頭

哈臣訥可温

那牙吉亨捏台不列額

那黯失克阿不里禿禿刺吉

一種 姓每做了

那牙勤幹字壇字魯罷

名的子

合赤兀因可温

名

把魯刺台捏列秃不列額

名字有的有來

大身子有的

茶飯行

猛的有來

也客別額秃

亦迭額捏

把魯不列額

一種每

姓每做了

把魯刺思幹字壇字魯罷

名的子

茶飯行

猛的上頭

哈出刺因可温

亦唾額捏

把魯秃刺

大種名

小

種名

也客把魯刺兀出干把魯刺

名字喚着

種每

姓每

做着

一種

捏列亦抽

把魯刺思

幹字壇字

哈周

額兒點圖巴魯刺

一種

名項每

種每

那的做了

名

的子每

脫朶延巴魯刺

帖黑元田

把魯刺思

帖迭字魯罷

哈蘭互因可兀

粥飯攪的

腦頭

無的每上頭

一種姓每

不荅安

忽<sub>中</sub>忽<sub>中</sub>刺<sub>中</sub>忽

額乞帖里兀

兀格温秃刺

不荅阿<sub>中</sub>翰<sub>中</sub>字<sub>中</sub>壇

那的做了

名的子

名

名字有的有來

帖迭字魯罷

恰赤温訥可温

阿荅兒乞歹

捏列秃

不列額

兄弟間

間謀

上頭

一種

姓每做了

阿哈迭兀札兀刺

阿荅魯赤秃刺

阿荅兒斤翰字壇

字魯

名勇士的兒子每名

名名字等有來

一種

納臣把阿秃倫可兀

兀魯兀歹

忙忽台捏列壇

不列額

兀魯兀

一種姓每那的做了

名勇士的自娶的妻家生了的

忙忽<sub>中</sub>翰<sub>中</sub>字<sub>中</sub>壇

帖迭字魯罷

納臣把阿秃倫

阿鄰

額篋迭扯脫列先

兒名

兒名

名字每的有來

失羌互朵豁刺互捏列田不列額

哈赤曲魯的子名海都。海都的母名那莫倫。哈臣的子

名那牙吉互。那牙吉互因他性兒好裒官人模樣就做

了那牙勤姓氏。哈赤兀的子名巴魯刺台。因他生的身

子大喫茶飯猛的上頭。就做了巴魯刺思姓氏。恰出刺

的子也喫茶飯猛。喚做大巴魯刺。小巴魯刺。額兒點圖

巴魯刺。脫朵延巴魯刺。將這四箇名。就做了姓氏。恰關

互的兒子爭粥飯無上下。因此就做了不答安楊姓氏。恰

赤溫的兒子。名阿答兒乞互。兄弟中間好間諜。就做了

阿荅兒斤姓氏納臣把阿禿兒生二子。一名兀魯兀歹。一名忙惚台。就做兀魯兀忙惚二姓氏。納臣把阿禿自娶

的婦人。又生二子。一名失

主兀歹。一名朵豁刺歹。

名的子每

海都因可兒

伯升豁兒多申

察刺孩領忽

抄真幹兒帖該

惚兒班

有來

不列額

伯升豁兒多

失訥可溫

屯必乃薛禪

不列額

察刺孩領忽因

子

名

名

每

一種

姓

每

做了

名

的

可溫想昆必格

俺巴孩壇

秦赤兀

幹字壇

字魯罷

察刺孩領忽因

嫂 妻 處

生了

名字有的有來

一種 姓 每

別里堅 額篋迭扯

脫列先

別速台捏列禿不列額

別速翰字壇

那的 做了

名

的子 每

一種

一種

帖迭字魯罷

抄真幹兒帖該因可兀

翰羅納兒

晃豁壇

一種

一種

一種

一種

姓氏 每

那的 做了

阿魯刺

雪你

哈禿兒哈思

格泥格思翰字壇

帖迭字魯罷

海都生三子。一名伯升豁兒多申。一名察刺孩領惚。一

名抄真幹兒帖該。伯升豁兒多申生了一子名屯必乃

薛禪。察刺孩領惚生子名想昆必格。想昆必格生子名

俺巴孩就做了秦霖兀。姓氏。察刺孩領惚收嫂為妻。又



生一子。名別速台。就做了別速揚姓氏。抄真幹兒帖該生子六人。一名幹羅納兒。一名暉豁壇。一名阿魯刺揚。一名

雪你揚。一名哈禿兒哈思。一名格

泥格思。就做了這六等姓氏。

名 的 子 名 皇帝 名 兩箇 有來 名 的

屯必乃薛禪訥可溫哈不哈罕搵薛出列豁牙兒不列額搵薛出列因

子 名 勇士 有來 名 皇帝的 子 每 七箇 有來

可溫不帖出把阿禿兒不列額哈不哈罕訥兒揚朶羅安不列額

最 大 他的 名 名

昂哈也客亦訥幹勒巴兒哈黑把兒壇把阿禿兒忽禿禿蒙吉兒

名 皇帝

名

名

這 七箇

有來

忽圖刺哈罕

忽蘭

哈答安 脫朶延幹赤斤

額迭朶羅安不列額

此必乃薛禪生二子。一名哈不哈罕。一名搆薛赤列。搆

薛赤列的子。不帖出把阿秃兒。哈不生七子。一名幹勤

巴兒哈。一名把兒壇把阿秃兒。一名忽秃秃蒙古兒。一

名忽圖刺哈罕。一名忽蘭。一名哈答安。一名脫朶延幹

赤斤。

名

的子

名

有來

名

的子每

幹勤巴兒合渾可温

忽秃秃禹兒乞不列額

忽秃秃禹兒乞因可

薛扯別乞 台出 豁牙兒不列額

禹兒乞 幹字壇 帖迭字魯罷

幹勤巴兒恰的子。名惚禿禿主兒乞。惚禿禿主兒乞。生二子。一名薛扯別乞。一名台出。他每做了主兒乞姓氏。

把兒壇把阿禿倫可元 忙格禿乞顏捏坤太子也速該把阿禿兒

答里台幹赤斤 額迭朵兒邊不列額 惚禿禿蒙古倫可溫

不里字闊不列額 幹難訥屯圖兒 忽林刺恢突兒 別古台因

名 名 兩箇有來

一種 一姓每 那的 做了

名 的 子 每 名 名 名 勇士

名 這 四箇 有來

名 的 子

名 力士 有來

河名的 林裏

筵會 時

太祖弟名的

肩甲破開的 砍了的 那箇有來

木魯康愈 察赤三帖列不列額

把兒壇把阿禿兒生四子。一名忙格禿乞顏。一名捏坤

太子。一名也速該把阿禿兒。一名答里台幹赤斤。忽禿

禿蒙古兒生一子。名不理字闊。於幹難河邊筵會時。將

太祖的弟別古台的肩甲砍破的便是這不理字闊。

名 皇帝的子每 名 名 名 三箇 有來

忽圖刺哈罕訥可元 拙赤 吉兒馬元 阿壇 忽兒班不列額

名 的 子 名 有來 名 名 兩箇

忽闌把阿禿會可溫 也客扯連不列額 把歹乞失黎 斡兒

自在的官人那箇有來

答兒罕敦那顏帖列不列額

哈答安脫朵延豁牙兒兀魯兀格温

有來

不列額

忽圖刺哈罕生三子。一名拙赤。一名吉兒馬兀。一名阿壇。忽蘭把阿禿兒的子也客扯連。有兩箇奴婢一名把互。一名乞失黎。後來到太祖時都教做了答刺兒罕官人。惟哈答安脫朵延兩箇無子嗣。

普達達行

哈木忙豁里

皇帝管有來

哈不哈罕篋顛阿巴

皇帝的後

哈不哈罕訥豁亦納

皇帝的

哈不哈罕訥

言語裏

七箇

子自的

行

既

的

兀格別兒

朶羅安可兀的顏

孛額帖列

想昆必勒

格因可温俺巴孩罕

皇帝

善

達達行

管有來

哈木忙豁里篋顛阿巴

衆達達百姓。哈不勒皇帝管着來。哈不勒皇帝雖有七箇孩兒都不曾委付。却教想昆必勒格的孩兒俺巴孩管了。

水名

海子

海子名

兩

間

河名

河行有的

捕魚兒納渚兒

闊連納渚兒

豁牙兒札兀刺

兀兒失温沐

連捏不坤

種姓

種姓

名

百姓行

皇帝

女

與着

阿亦里兀

備魯兀

塔塔兒

亦兒格捏

俺巴孩罕

幹勤幹抽

自己  
 女子自的行 送着  
 去的 做了  
 種名  
 種姓 百姓

皇帝行 拿着  
 契丹的 金 皇帝行 將着  
 去的時

俺巴孩哈罕泥巴里周  
 乞塔敦阿壇哈罕納阿抽  
 斡惕突兒

皇帝 姓氏 人 名 使臣行教 說着 去

俺巴孩哈罕 別速台吉温 巴刺哈赤 額赤泥額兒 鳴箭周亦列倫

皇帝的 七箇 兒子的 中間的 名 行 說 十箇 兒子的

哈不哈罕訥 朶羅安可兀敦 敦答都 忽圖刺答鳴詒列論 哈兒班可兀敦

內 名 行 說 麼道 說着 去 普的 皇帝

朶脫刺 哈蒼安太子答鳴詒列客延 鳴詒列周亦列倫 哈木渾哈罕

國 主人

做着

女子自的行 自己

送的自行

我行

兀魯孫額禮字魯周

幹乞邊 幹額孫

許迭恢邊

納馬阿兒

戒 恁

種名

百姓行

被拿了

我五

指頭

自的行

客薛揚坤塔塔兒亦兒格捏

把黑里荅阿

必塔奔

忽魯兀的顏

指甲

禿了

十

指頭 自的行

磨盡了

離

我的

報

乞門勃

塔木塔刺

哈兒班

忽魯兀的顏

哈兀揚塔刺

哈赤米訥

阿不蘭

試 恁

說着

去了有米

鎖里

渾

客額周

亦列主兀

捕魚兒海子。闊連海子。兩箇海子中間的河名兀兒失温。那河邊住的塔塔兒一種人。俺巴孩將女兒嫁與他。



親自送去。被塔塔兒人拿了。送與大金家。俺巴孩此時別速氏巴刺哈赤名字的人說將回去。說道你對哈不皇帝的七箇兒子中間的中忽圖刺根前。并我的十箇兒子內的哈答安太子根前說。我是衆百姓的主人。為親送女兒上頭。被人拿了。今後以我為戒。你每將五箇指甲磨盡。便壞了十箇指頭。也與我每報讐。

那 時分 名 河名 河靈 放鷹 行的時分

帖列察突兒也速該把阿秃兒 幹難沐連捏釋鴉兀蘭 迓步板突兒

種名的 名 種名 百姓靈 女子要着

篋兒乞敦也客赤列都幹中忽訥中 亦兒格捏扯幹乞阿抽

取着

来的行

遇着

探着

看呵

額兀思格周

阿亦速忽宜勻魯恰周

汪格亦周

兀者額速

顏色

別有的

女子

婦人見着

家

自的行

回

奔着

汪格只速不失台

幹乞恰禿兀者周

格兒禿里顏

恰鄰好溫周

人名

兄自的行

名

弟行

引着

来了

捏坤太子阿恰余安

答理台幹赤斤

迭兀邊兀都里抽亦列主為

那時太祖的父也速該把阿禿兒在幹難河放鷹見篋

兒乞氏的名也客赤列都於幹<sub>勒</sub>訥氏行取的妻引

將來也速該把阿禿兒望見那婦人生得有顏色隨即

走回家去引他哥哥捏坤太子弟答理台幹赤斤来了

到了呵

名

怕着

古覓恢魯額

赤列都阿余周

古覓敦忽必圖

阿堯

快

黃馬

有朱

黃馬自的

腿他的

打着

岡

越過

躲

了呵

忽必余安

忽牙亦訥

迭列抽

忽不里南巴里思

不魯灰魯阿

後頭自

他的

三箇

隨即趕了

人名

山紫

豁亦納察亦訥

忽兒巴兀刺

兀答阿刺都罷

赤列都豁失温

裹過

回着

車子

自的行

來了呵

忽赤里思

恰里周

帖兒堅都里顏

亦列恢魯額

那裏

婦人名

說

那

三箇

人行

覺麼你

田迭訶額倫兀真鳴話列論

帖迭忽兒班

恰刺泥兀恰巴兀赤

必

五

顏色 顏色 行 不是有

性命裏 你的 到的

赤來赤來阿察不速備

阿民圖兒赤訥古兒恢

顏色每有 性命但 你的 有呵

車前 每 女子每

赤來增備 阿民額列赤訥字額速

完只格屯幹乞

黑車 每 婦人有 性命但 你的 有呵

女子 婦人 得

哈刺兀屯 哈禿備 阿民額列赤訥字額速

幹乞 哈禿 幹魯

也者 你 別 名字的 婦人名 也

名喚也者 你 性命 自的

亦者 赤不速捏列帖宜訶額倫塔乞 捏列亦都由者 赤阿迷泥顏

刀出去 香氣我的 聞者 行 麼道 衫兒自的 脫着

豁羅忽訥兒米訥忽訥思抽 逐步客延 撓察班木禿周

秣馬麟上迭自額探列着扯拾納要魯了亦呵抽阿恢魯阿三忽箇見巴兀刺豁山失麓温山

裹着

到着

来了呵

人名

快

黃馬的

忽赤都周

古見抽

埃速忽魯阿

赤列都忽見敦

忽必因

大腿他的

打着

急忙

走着

河名河

忽牙亦訥

迭列抽

主忽思都塔阿周

幹難沐連

逆水

走了

幹額迭都塔阿罷

他兄弟每來到時也客赤列都見了恐懼。即便打着馬走過了一箇嶺轉過一箇山嘴。回到他妻車子

根前。其妻說那三箇人的顏色好生不善。必害了你的性命。你快走去。你若有了性命呵。似我般婦人有也者。你想我呵再取的婦人就喚做我的名字者。說了。就脫下衫兒與他做記念。也客赤列都於馬上方纔接得衫兒。見也速該把阿秃兒兄弟三人來了。即便打着馬。逆着幹難河走了。

三箇

後自 追趕着

七箇

岡

越過

忽兒巴兀刺

豁亦納察捏客周

朶羅安忽不里

荅巴塔刺

趕了

回着 來着

婦人名

行

太祖父名

忽迭周

合里周亦列周

訶額倫兀只泥

也速該把阿秃兒

繩索行

迭<sup>勃</sup>別格迭扯

牽着

闊脫<sup>勃</sup>周

人名

捏坤太子

兄他的

阿恰亦訥

引着

兀都<sup>勃</sup>里抽

人名

答里台<sup>暢</sup>幹

弟他的

赤斤迭兀亦訥

車轅

乞里古迭兒格扯周

備着

阿亦速恢突兒

來時

婦人名

訶額侖兀真鳴詰列論

說

哥哥我的

阿恰米訥

人名

赤列都

風逆着

克幹額迭

擊擊

客古里顏

不曾刮

客亦速木薛兒

野

地裏

客額兒恰札刺

肚

自的

客額里邊

不曾飢

幹羅速木薛兒

有來

不重亦

如今

額朵額

怎生般

客兒額列

兩箇

練椎自的行

豁牙兒失不格<sup>勃</sup>里顏

一遍

你刊帖

背 上 自的

去着

一遍 懷裏自的

上

去着

阿魯迭額列顏 幹幹兒抽

你刊帖 額不見安

迭額列 幹幹兒抽

一遍 向前

一遍 向後

怎生般 做着

你刊帖 兀魯失答

你刊帖 豁亦納失答

容兒額列乞周

去有

說了

河名 河行

震動波浪

林 川

震動

幹都梅 容額

幹難沐連泥

脫乞思塔刺

槐主兒擣兀里思塔刺

大 聲裏 哭着

来的 時

人名

也客擣兀巴兒 委亦刺周

阿亦速恢突兒

答里台幹赤斤

傍 着 行着 說

接抱的 你的

額每 多

迭兒格扯周 迓步周 鳴話列論

帖別理古赤訥

答巴阿 幹樂



過了

突的

你的

水

多

渡了

答巴羅委亦刺答忽赤訥

兀速翰樂客禿罷

抖呵

回顧着

不看着你行

尋他蹤呵

合亦刺阿速哈喇亦周

兀祿兀者古赤馬亦

哈亦巴速

道路他的

不得

你禁聲勾了

說着

勸了

哈元魯哈亦訥

兀祿翰魯忽

赤禡孛里

客額周

亦哈罷

名行

名

便家自的

將來了

訶額倫兀只泥也速該帖堆格兒都理顏

阿赤刺罷

名行名

的將來的理

那般的

訶額倫兀只泥也速該因阿赤刺三約孫帖亦模

也速該把阿秃兒兄弟三人隨後趕也客赤列都過了  
七箇山岡。趕不上。回來了。將那婦人裹將去。也速該牽  
着車子。捏坤太子引路。答台傍着車轅行。那婦人名  
訶額命。哭着說。我的丈夫頭髮不曾被風吹。肚腹不曾  
忍餓。如今走去呵。怎生般艱難。哭的聲將幹難河的水  
并川裏林木都振動了。答台幹赤斤對那婦人說你  
丈夫嶺過得多了。水也渡得多了。你哭呵。他也不回顧。  
蹤跡尋呵也不得見了。你住聲休要哭。因此上將回去

與也速該把阿

秃兒做了妻。

名 皇帝的 名 名 兩箇行 題名著 說來的上頭

俺巴孩哈罕訥 哈答安 忽圖刺 豁牙里捏列亦抽 亦列薛額兒

晉 達達 種名 河名的 地名 川 聚着

哈木忙豁 泰亦赤元 斡難訥豁兒豁納主不見 忽刺周

名 行 皇帝 教做了 達達的 快活 跳躍 筵會

忽圖刺宜 哈罕孛 哈羅 忙豁倫只兒哈郎 迭先 忽林闌

快活的 有來 名 行 皇帝 立了 地名 行

只兒合忽不列額 忽圖刺宜 哈額兒古額 豁兒豁納渾

蓬鬆 樹 周圍 沒肋扇的 路渠 沒膝的 灰土

撒刺哈兒 抹敦豁兒臣 哈必兒哈塔 哈元魯哈 額不都帖斡客

做了

跳躍了

孛魯塔刺迭薛罷

因俺巴孩哈罕被拿時。將哈答安忽圖刺兩箇的名字  
提說來上頭。衆達達泰亦赤兀百姓每於豁兒豁納川

地面聚會着。將忽圖刺立做了皇帝。就於大樹下做造  
席。衆達達百姓喜歡。繞這樹跳躍。將地踐踏成深溝了。

名

皇帝

做了

名

兩箇

種名

忽圖刺哈罕 孛魯阿

哈答安太子 豁牙兒塔塔兒

百姓

裏

上馬了

的

名

名

亦兒堅圖兒

抹里刺罷

塔塔倫

闊湍巴刺合

札里不花

兩箇裏

十 三 遍

廝殺着

名 皇帝的

豁牙兒圖兒

恰兒班忽兒班塔

恰楊忽都周

俺巴孩恰罕訥

仇

讎報

不能了

幹雪勒幹旋勒乞撒勒乞散勒牙荅罷

忽圖刺做了皇帝。同恰荅安太子往塔塔兒處報讎。行了與闊端巴剌恰札里不花兩人廝殺了十三次。不曾

報得  
讐。

那裏

名

的

名

名

等項

田迭也速該把阿禿兒塔塔命帖木真兀格名豁里不花帖里兀田名

甕着

来了呵

那裏名

懷孕

塔塔里倒兀里周

亦列阿速

田迭訶額倫兀真

客額里台

自的

河名的

地名

有時

正那裏

皇帝

不倫

幹難訥迭里温孛荅哈

不恢突兒

勻田迭成吉思

生了有来

生時

右手自的

牌石的般

脱列主為

脱列恢突兒

巴刺温哈兒秃里顏

失阿因帖堆

血塊 握着

生了有来

的

行

将来時

那敦哈 渾

脱列主為

塔塔倫帖木真兀格宜

阿赤刺三突兒

生了 麼道

名字

與的

那般有

脱列罷客延

帖木真捏列

幹恢帖亦模

與塔塔兒廝殺時也速該把阿禿兒將他帖木真兀格  
豁里不花等擄來那時也速該把阿禿兒的妻訶額倫  
正懷孕於斡難河邊迭里溫孛答山下生了太祖太祖  
生時右手握着髀石般一塊血生了因擄將帖木真兀  
格來時生故  
就名帖木真

名

的

名

處

名

名

名

也速該把阿禿倫

訶額倫兀只捏扯

帖木真

哈撒兒

哈赤溫

名

這

四

子每

生了

名

名字有的

一

女

帖木格

額迭

朶兒邊

可兀

脫列罷

帖木倫

捏台

你利斡勤

生了

名 行 九 歲

有 時

名

脫列畢

帖木真泥也孫納速禿不恢突兒

拙赤哈撒兒

七

歲

有來

名

五

歲

有來

朵羅安納速禿不列額

哈赤温額赤塔奔納速禿不列額

名

三歲

有來

名

搖車的

有來

帖木格幹赤斤

忽難不列額

帖木倫幹列格台不列額

訶額倫生了四箇兒子。一名帖木真。一名哈撒兒。一名

哈赤温。一名帖木格。一箇女兒名帖木倫。帖木真九歲

時。哈撒兒七歲。哈赤温五歲。帖木格

三歲。帖木倫女子正在搖車內有來。



也速該把阿秃兒名  
帖木真泥一行  
也孫納速秃九歲  
不恢突兒有時  
訶額侖母名

母的 家 人氏 百姓行 母舅 每行

額客因脫兒古暢  
幹勑訥暢  
亦兒堅途兒  
納哈出納刺察古

他的 女 索 麼道 名 行 將着 去了

亦訥幹乞忽余速客延  
帖木真泥阿不阿暢  
約兒赤罷

去的時 山名 兩的間 人氏

幹恢突兒暢  
扯徹兒克  
赤忽兒古中  
豁牙侖札兀刺諫  
翁吉刺歹諫

名 行 遇着

德薛禪泥一  
勺哈巴勒

帖木真九歲時他父親也速該將引他往母舅幹<sub>勑</sub>訥<sub>勑</sub>氏家索女兒與帖木真做妻。到扯<sub>克</sub>徹兒赤<sub>勑</sub>兒古名字的山兩間。遇着翁

吉喇氏人德薛禪。

名

說

名

親家

誰行

指着

來

德薛禪鳴詒列論

古論

也速該忽答

中

虔途兒

古

勻里周

阿亦速刺阿

說有

名

說

這兒子的我的

客額朮

也速該把阿禿兒鳴詒列論

古論

額捏可元訥米訥

母舅 每行

人氏

百姓

行

女 索

麼道

納合出納兒

中

幹<sub>勑</sub>忽訥元

中

惕

亦兒堅途兒

幹<sub>勑</sub>忽余速客延

中

阿亦速魯阿

客額主元

德薛禪鳴話列論

額捏可温

他的眼 自的行 大有的

面 自的行 光有的 兒子有

赤訥你敦 禿里顏 恰禿

你元兒禿里顏 格列禿 可温備

德薛禪問說也速該親家你往那裏去也速該說我往這兒子母舅翰<sup>勒</sup>訥氏索女子去德薛禪說你這兒子

眼明面 光有。

名 親家我這夜 夢 夢了 我白 海青

也速該<sup>中</sup>忽答 必額捏雪你 沼兀敦 沼兀都列罷 必察罕升<sup>中</sup>豁兒

日月

兩拿着

飛着來着

手上

我的落了

納蘭撒刺

豁牙里阿渾

你思周亦列周

哈兒迭額列米訥禿巴

這夢自的行人行

說

日月行

望着見

額捏沼兀敦泥顏古克捏鳴話列倫

納蘭撒刺宜

哈刺周兀者顛

有來

今這

海青

拿着

將來着

不列額

額朶額額捏

升豁兒阿忽周

阿赤刺周

手裏

我的落了

白

下了

甚麼

但好

見

哈兒圖兒米訥禿兀罷

察罕保兀罷黯巴兒額列撒亦兀者

教

說着

名

親家

這

夢

我的

你行

兀魯水客額周

也速該忽答

額捏沼兀敦米訥赤馬宜

但兒子行  
額列可兀別延

引着來的行見了有來  
兀都哩抽亦列古耶兀者先阿主元

夢好夢了

沼兀敦撒因 沼兀都列罷

甚麼夢有  
牙温沼兀敦阿惚

塔乞牙

百姓的吉兆

來着

告了

有來

亦兒格訥速迭兒亦列周札阿哈三阿主元

我昨夜夢見一箇白海青。兩手拿着一日。飛來我手上。立。我對人說。日月但曾眼見。如今這白海青拿日月來。

到我手上。必然好也。速該親家。原來你今日將這兒子來。應了我的夢。必是你乞類人的吉兆。

俺

百姓

自在前日子

外甥的顏色女的顏色有的每

巴翁吉刺揚亦兒堅揚

額兒帖兀都列扯揚

者額因只孫幹乞訥汪格田揚

國不爭

腮美女子行

皇帝

兀魯思兀祿帖篋徹揚

合察兒豁阿幹乞的揚

哈罕

做了

您的

大車裏教坐着

黑

孛魯撒納塔訥黑

哈撒帖兒堅圖兒兀訥溫黑

哈刺黑

駱駝

駕着

點着去着

娘子位裏

不兀刺揚可格周勒

恰塔刺溫周勒幹抽揚

恰也撒兀鄰圖兒揚

一箇教坐着來

俺國百姓不爭

倉秃撒兀魯模中

巴兀魯思亦兒堅兀祿帖篋徹揚

俺顏色好 女兒每行 長着 車前有的 車子裏

巴汪格撒亦揚 幹乞的顏 幹思格周 完勒只格台帖兒堅圖兒

教坐着 黑青 駝 駕着 起着 去着 高

兀訥温周 幹列不兀刺勒可格周 額兀思格周 幹抽 温都兒

位 裏 邊傍 教坐的 俺 自在前

撒兀鄰圖兒 幹列額列額帖揚 撒温恢 巴額兒帖捏扯勒刺揚

百姓 娘子 圍牌每 女子每 奏事的 外甥的 顏色 女子的

亦兒堅 哈屯哈勒哈壇 幹乞揚 幹赤田 者額因只孫幹乞訥

顏色裏 有來 俺

汪格別兒 不列額巴

俺翁吉喇家在前日子裏。不與人爭國土百姓。但有顏色的女子。便獻與您皇帝人家。后妃位子裏教坐有來。

見孩兒

俺的營盤

看有

女孩兒俺的顏色

看有

訥溫可元

馬訥嫩禿哈喇由

中刺

幹勤可溫馬訥汪格兀著迭由

名

親家

家裏

我的去來

女子我的

小有

也速該忽答格兒圖兒米訥幹都牙

幹勤米訥兀先堅備由

親家看

說着

名

家自的

引着

忽答兀者禿該客額周

德薛禪格兒禿里顏

兀都里抽

下馬了

保溫罷



大凡結親呵。見孩兒便看他家道。女孩兒便看他顏色。也速該親家。我家裏有箇女兒年幼。小俚同去着來。就

引到他家

裏去了。

女子他的看呵

面 自的行 光有

眼 自的行 失有

幹乞亦訥兀者別速

兜兒秃里顏格列台

你敦秃里顏合台

女子行見着

心意自的行 教入了

霎 一歲

幹乞泥兀者周

幹因秃里顏 幹羅温罷

帖木真捏扯你刊納孫

大 十歲 有來

名 名字有的

夜 宿着 明日

也客哈兒班台阿朮

字兒帖捏列台

雪你豁那周馬納哈石

女他的索呵

名說

多遍

索着

幹乞亦訥  
忽余巴速

德薛禪鳴話列  
論幹樂討元  
忽余温周

與呵  
崇上

少遍  
索着  
與呵

幹別速迭額只列迭古

輟延討元忽余温周  
幹別速

下觀

女人的命

生了

門

朵藍只刺答忽

幹勤古温訥札牙安脫列先

額門

裏  
老了的無

女自行也與

兒自行也

圖兒幹脫古元該

幹乞泥顏別幹速

可元泥顏別

做女婿

放下着去說了

那般相從着

古里格帖

答必周幹客額罷

者亭魯察周

也速該把阿秃兒鳴詰列論

說

可兀邊古列格帖塔必速

兒自行做女婿

放下

可兀米訥

兒我的

狗行

驚怕

有來

親家兒我的狗行休驚

驚

那孩子察擗沉討兀不列額

忽答可兀米訥那孩子察不鎖赤温

說了

從

馬自的行

定禮與着

行

做女婿

客額

闊團

秣驪泥顏

別

格幹抽

帖木真尼古列格帖

放下着去着

塔必周幹抽

到他家裏。見了他女兒生得好。也速該心裏喜歡。其女子十歲。大帖木真一歲。名字兒帖。當日就在他家宿了。

第二日也速該問他索這女子。德薛禪說。豈多遍索了。與呵便重。少遍索了。與呵便輕。大凡女孩兒生了。老在家裏的理無。我將女兒與你兒子。你兒子留在這裏做女婿。兩家相從了。也速該說我兒子怕狗。休教狗驚着。就留下他一箇從馬做定禮去了。

也速該把阿秃兒

名

札兀刺

古

路間

扯扯

古

地名

失刺客額列

古

地名

塔塔兒亦兒堅

種名

百姓

做筵會看的時

遇着

渴着

筵會裏他的下馬了

忽林闌

不恢突兒

勺魯哈周

穩答思抽

忽林圖兒阿訥保兀罷

物

那的每種名認得有來

帖迭塔塔兒塔紉阿亮

人氏來了說了

也速該乞顏亦列埃客額

在前的

兀里答訥

被霧的 完讐

擣兀里答三客格速邊

想着

都刺抽

暗懷着

幹亦速刺敦

毒着

忽只見周

毒和着與了

豁羅豁里周幹赤為

路間去着

札兀刺卯危幹抽

三宿

忽兒班豁那

行着 家自的

迓步周 格兒秃里顏

到了

古魯額

可做

卯危孛周

也速該回去到扯兒的地面。遇着塔塔兒每做筵席。因行得飢渴就下馬住了。不想塔塔兒每認得說也速

該乞顏來了。因記起舊日被擄的寃讎。暗地裏和了毒藥與喫了。也速該上馬。行到路間。覺身子不好了。行了

三日。到家

越重了。

名

說

內

我的歹有

根前

也速該把阿秃兒鳴話列倫

話

朶脫刺米訥卯危備

話

迭兒格迭

誰有說着

種名

老人的子

名

虔備客額周

晃豁塔歹

察刺哈額不格訥可温

蒙力

根前有說了

喚着教來着說

孩兒我的

斡赤刺備客額速

兀里周亦列温周鳴話列倫

察哈米訥

蒙力名

可元陽元出格禿不列額兒子 小有的 有來

必可元邊帖木只泥我兒子行 名 行

做女婿

放下着 來的

路間

百姓行

被陰害了

古里格陽帖

塔必周

亦列倫

札刺

塔塔兒

亦兒格捏

幹亦速刺黑

我

內

我的

互有

小的每

落後的每

答阿必

朶脫刺米訥

卯危備由

兀出格陽

善榭魯撒黑 陽

弟每自的行

寡婦

嫂嫂行

照顧

的 你知者

迭元捏里顏

別必孫別兒格泥顏

阿撒刺忽宜赤篋迭

兒子我的

名 行

快

去着

將着來

孩兒我的 名

可元米訥帖木只泥

幹脫兒利幹抽

阿抽亦列

察哈米訥蒙力克

說

客額傷

斃了

那克赤罷

也速該說我心裏不好。我近處有誰。當有察刺哈老人  
的子蒙力克就喚來對說。我兒子每幼小。將帖木真去做  
女婿回時。被塔塔兒家暗地毒害了。我心裏好生不好。  
你兄弟每行嫂嫂行照顧的你識者。我兒子帖木真快  
與我取來。  
說罷死了。

# 元朝秘史卷一

三葉

十九日校

元和顧廣圻